

RED NOSE COMPANY

TOIMINTAKERTOMUS
2019



★★★★★ - AL

★★★★ - HS



● *"Mike ja Zin paitsi esittävät myös tulkitsevat ja avaavat Cervantesin alkuteoksen sekä kirjailijan motiivit loistavasti. Esimerkiksi Quijoten taistelu tuulimyllyjä vastaan ei ole hulluutta eikä typeryyttä. Se on nerokkaasti kirjoitettu hyökkäys katolisen kirkon valtaa ja etenkin inkvisitiota vastaan."*

MARKUS MÄÄTTÄNEN, AL

● *"Poikkeamat varsinaisesta tarinasta ovat ihania helmiä, jotka viimeistään paljastavat Timo Ruuskasen ja Tuukka Vasaman todellisen taituruuden – kyvyn täydelliseen läsnäoloon ja impulsseilla pallotteluun."*

ANU PUSKA, ESS

Vuosi 2019 oli Red Nose Companylle valtava menestys kaikilla mittareilla. Vuoden ensi-ilta oli **Don Quijote**, joka toteutettiin laajana yhteistuotantona usean kaupunginteatterin kanssa. Esitys- ja katsojaennätykset rikottiin, ja ohjelmistossa jatkoivat myös ryhmän aiemmat esitykset: **Babylon**, **Punainen viiva**, **Juoksuhaudantie** ja **Keisarin uudet vaatteet**.

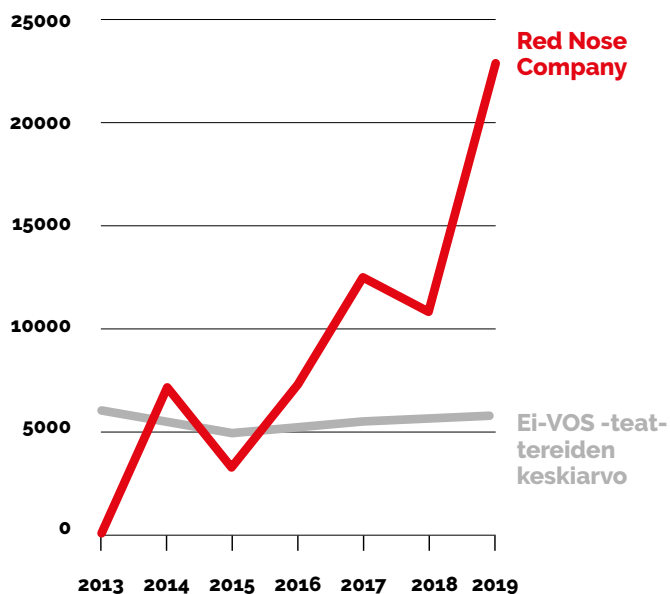
Red Nose Company on onnistunut tuomaan uuden taiteenlajin – teatteriklovnerian – Suomen teatterikartalle. Se on vakiinnuttanut paikkansa **keskisuurena kiertueteatterina**, joka esiintyy sekä aikuisille, lapsille että ikäihmisille. Ryhmän kotipaikka on **Helsinki** ja sen toimintakenttä **koko Suomi**. Ryhmä on myös aloittanut kansainvälisen toiminnan hankkeen, joka tähtää säännölliseen esitystoimintaan ulkomailla.

Red Nose Company on uutta luova teatteriryhmä, joka laajentaa suomalaista teatteritarjontaa. Sen persoonallisella otteella tehdyt, korkealaatuiset esitykset kiinnostavat myös yleisöjä. Teattereiden lisäksi ryhmä esiintyy kulttuuritaloilla, kouluilla ja palvelutaloissa, ja edistää näin **taiteen saavutettavuutta**.

VUOSI 2019

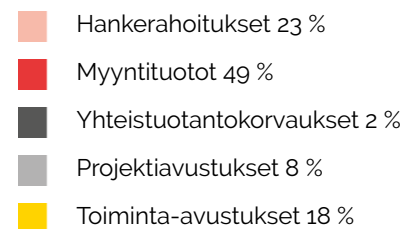
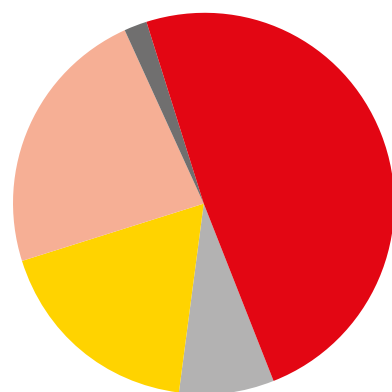
Koko maassa: 141 esitystä | **22 957** katsojaa | **Helsingissä: 53** esitystä | **10 494** katsojaa
Omarahoitusosuus **74 %** | Työllisti **18** freelance-taiteilijaa, kaikkiaan **23** henkilöä

KATSOJAMÄÄRÄ

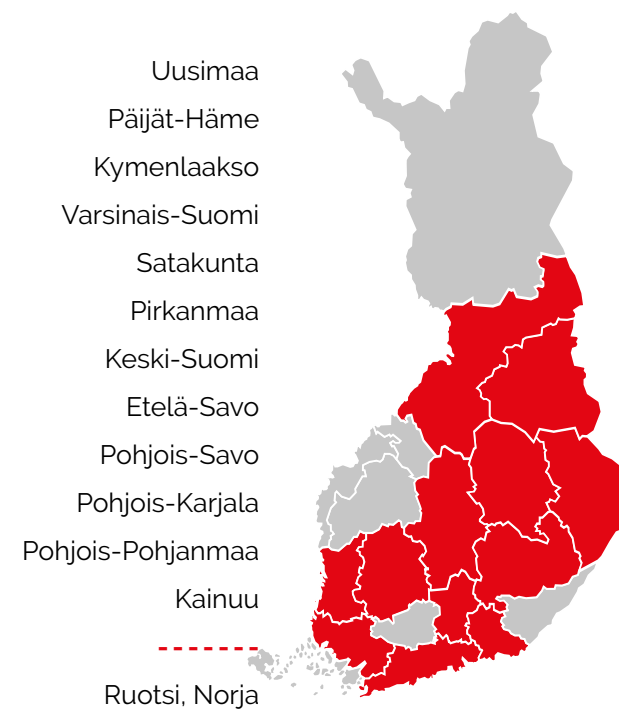


TULOT

Tulot yhteensä 441 000 eur.



TOIMINTA-ALUEET 2019



DON QUIJOTE

NÄYTTÄMÖLLÄ

Timo Ruuskanen ja Tuukka Vasama

OHJAUS

Otso Kautto

TEKSTI

Miguel de Cervantes ja työryhmä

VALOSUUNNITTELU JA KIERTUETEKNIikka

Jere Kolehmäinen

YHTEISTUOTANTO

Lahden KT, Kuopion KT, Turun KT, TTT,

Teatteri Quo Vadis

Ensi-ilta Teatteri Avoimissa Ovissa 24.1.2019.

Vuonna 2019: Esityksiä 53 kpl, katsojia 7116



Don Quijote on moderni näyttämötulkinta länsimaisen romaanitaiteen kulmakivestä. Esitys on lämminhenkinen komedia ystävyydestä ja idealismista, ja siinä on yhteiskunnallisesti kantaaottava pohjavire.

Esityksen ensi-ilta oli tammikuussa 2019 Teatteri Avoimissa Ovissa, Helsingissä, jossa nähtiin 20 esitystä ja 4 lisäesitystä. Vuoden mittaan nähtiin esitysjaksot yhteistuotantoteattereissa: **Kuopion kaupunginteatterissa, Lahden kaupunginteatterissa, Tampereen Työväen Teatterissa** sekä **Turun kaupunginteatterissa**. Yhteistuotannossa oli mukana myös vapaan kentän ryhmä **Teatteri Quo Vadis**.

Esitys nähtiin myös Hyvinkää-salissa, Muusaaren teatterissa (Savonlinna), Lilla Villanissa (Sipoo), Erkkolassa (Tuusula), Poleenissa (Pieksämäki) sekä Kirakan myllyllä (Perniö). Vuoden aikana esityksiä oli yhteensä **53**.

KATSOJAKOMMENTTEJA:

- "Upeaa klovneriaa! Ajoitukset ja kaikki kohdallaan"
- "Salaviisas sivistysteko!"
- "Loistava ja moniulotteinen!"

Don Quijote suunniteltiin ja harjoiteltiin vuonna 2018 **Eskus – Esitystaiteen keskuksella** Helsingissä sekä **Lilla Villanissa** Sipoossa. Lisäksi järjestettiin kahden viikon residenssijakso **Titirtrán Teatrossa** Granadassa. Esitykselle on luvassa usean vuoden mittainen kiertue; ulkomaille suunnataan OKM:n kulttuuriviennin kärkihankerahoituksella. Esityksen tuotannosta vastasivat Red Nose Companyn **Niina Bergius, Anna Jauhola** ja **Mika Vainio**.

Esitystä valmisteltiin Espanjassa, jossa työryhmä tutustui autenttisiin tapahtumapaikkoihin. Kuvassa Otso Kautto perehtyy paikalliskulttuuriin.



"Geneven rauhansopimus ei kiellä näyttelijöiden heittämistä tomaateilla."

PRESIDENTTI TARJA HALONEN DON QUIJOTEN

ENSI-ILLASSA

● *"Otso Kauton valmennus sekä Tuukka Vasaman ja Timo Ruuskasen karisma viettelee älyllisellä kristallinkirkkaudella ja hurmaa hurjan vahvalla läsnäololla ja kontaktilla yleisöön."*

MARKUS MÄÄTTÄNEN, AL



BABYLON

NÄYTTÄMÖLLÄ

Minna Puolanto ja Hanna Seppä

OHJAUS

Marielle Eklund-Vasama

KÄSIKIRJOITUS

Puolanto, Eklund-Vasama ja työryhmä

VALO- JA ÄÄNISUUNNITTELU

Juha Tuisku

PUVUT

Virve Karoliina Balk

YHTEISTUOTANTO

Kanneltalo

Ensi-ilta Kanneltalossa 19.9.2018

Vuonna 2019: esityksiä 19, katsojia 3170

Kaikkiaan: esityksiä 26, katsojia 4532



- ☆☆☆☆☆ Täysosuma!

LAURA KYTÖLÄ, HS

- *Ilottelevan feministinen, suorapuheinen ja julmetun hauska.*

TUULA VIITANIEMI, YLE

Babylon käsittelee vallankäyttöä naisnäkökulmasta. Esitys nimettiin vuoden 2018 teatteritapaukseksi Suomessa, ja se jatkoi voittokulkuaan vuonna 2019. Babylon valittiin **Tampereen Teatterikesän** pääohjelmistoon ja se kutsuttiin **Lainsuojattomat**-festivaalille Poriin, Kajaanin **Runoviikolle** sekä **Naisten vuoro** -festivaalille Tampereelle.

Esitys vieraili **Kansallisteatterissa**, **Turun Kaupunginteatterissa**, sekä pääkaupunkiseudun kulttuuritaloissa: **Kanneltalo**, **Malmitalo**, **Vuotalo**, **Stoa** ja **Louhisali**. Lisäksi esitys nähtiin Teatteri Provinssissa (Salo) sekä Muhasaaren teatterissa (Savonlinna).

Esityksestä tehtiin englanninkielinen käännös tekstitystä ja näyttämöversiota varten. Käännöksestä vastasi **Aretta Vähälä** yhdessä työryhmän kanssa.

Esitys jatkaa kiertueohjelmistossa vuonna 2020.

- *"Jos menisit vain kerran elämäsi aikana teatteriin, Babylon olisi se esitys. Jokainen minuutti intensiivistä ilmaisua, iho kananlihalla lähdin näytöksen jälkeen kotiin."*

KATSOJA



KEISARIN UUDET VAATTEET

NÄYTTÄMÖLLÄ

Timo Ruuskanen ja Tuukka Vasama

OHJAUS JA KÄSIKIRJOITUS

Timo Ruuskanen ja Tuukka Vasama

Perustuu H.C. Andersenin satuun

Ensi-ilta Aleksanterin teatterissa 2017

Vuonna 2019: esityksiä 30, katsojia 4097

Kaikkiaan: esityksiä 90, katsojia 12 827



RAHASTO SUOMI SUOMI
RUOTSI RUOTSI FONDEN SVERIGE
FINLAND FINLAND



● "En ole ikinä nähnyt lapsiani näin haltioituneina teatterissa. Esitys oli tehty huolellisesti, kunnioittaen eikä se aliarvioinut kenenkään älyä, ei 4-vuotiaan eikä 40-vuotiaan."

KATSOJA (40 V.)

Suosittu lasten ja koko perheen esitys **Keisarin uudet vaatteet** jatkoi kolmatta vuotta **Aleksanterin Teatterin** vierailuohjelmistossa. Vuosi 2019 toi mukanaan useita festivaalikutsumia sekä uudenlaisia esitysversioita.

Esitys valittiin **Oulun lastenteatterifestivaalin** ohjelmistoon sekä **Kuulas-lastenteatterifestivaalille** (Kuusankoski). Esitys vieraili **Kanneltalossa** (Helsinki) ja **Kuopion kaupunginteatterissa**, sekä **Kirjahyrrä-festivaalilla** Naantalissa ja **NÄYTTÄMÖLLÄ** Joensuussa. Kouluesityksiä tehtiin Asikkalassa, Porissa, Raumalla ja Helsingissä. Muuramessa esiinnyttiin palvelutalossa.

● "Poliittinen satiiri lasten(kin) esityksenä on yksi syksyn upeimmista elämyksistä: Taidokas, selkeä, älykäs, hauska ja huh ja vau!"

NINA JÄÄSKELÄINEN, TEATTERI&TANSSI

Vuonna 2019 esityksestä laadittiin ruotsinkielinen versio. Käännöksen teki **Marielle Eklund-Vasama**, näyttämöversion muokkasivat **Timo Ruuskanen** ja **Tuukka Vasama**. Esitystä voidaan myös esittää kaksikielisenä versiona, jossa yhdistellään suomea ja ruotsia. Kejsarens nya kläder sai ensi-iltansa **Lilla Villanissa** Sipoossa, ja se nähtiin myös kulttuurikeskus **Aurorassa** Espoossa.

Vuoden kohokohta oli esityksen valinta Suomen edustajaksi kansainväliselle **Assitej-lastenteatterifestivaalille** Norjan Kristiansandiin syyskuussa 2019. Lisäksi vierailtiin Ruotsissa, **Borås Stadsteaterissa** sekä Tukholman **Finska Kyrkanissa**.



PUNAINEN VIIVA

NÄYTTÄMÖLLÄ

Timo Ruuskanen ja Tuukka Vasama

OHJAUS

Otso Kautto, Ruuskanen ja Vasama

TEKSTI

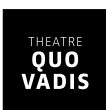
Ilmari Kianto ja työryhmä

Ensi-ilta Teatteri Avoimissa Ovissa 2016.

Yhteistuotanto Teatteri Quo Vadiksen kanssa.

Vuonna 2019: esityksiä 32, katsojia 7913

Kaikkiaan: esityksiä 153, katsojia 26 208



● *"Ja minä suorastaan rakastuin <3 Ihana tapa tehdä hienoa teatteria. Erittäin inhimillistä, koskettavaa, pehmeää ja silti täysin hulvatonta ja lystikästä."*

KATSOJA

Punainen viiva on Red Nose Companyn esitetyin teos. Se on ratkiriemukas mutta samalla kunnioittava versio Ilmari Kiannon kansallisklassikosta. Esitystä on versioitu monenlaisille kohderyhmille, ja sitä voidaan esittää myös kou-

"Loistavaa ja innovatiivista teatteria!"

"Ylistävät superlatiivit loppuu päästä!"



luilla ja palvelutaloissa. Esitys valittiin kolmatta kertaa valtakunnalliseen **Taidetestaajat**-hankkeeseen kaudelle 2019–2020.

● *"Esityksen huumori ei vähättele tekstin traagisuutta, vaan korostaa ahdingossa elävän kansanosan hyväksikäyttöä ja manipulointia. Yhtymäkohdat nykyiseen poliittiseen ilmapiiriin olivat suorastaan hersyviä."*

HELENA HYÖTY, FT, VÄITELLYT ILMARI KIANNOSTA

Esitys vieraili **Tampereen Työväen Teatterissa, Muuramesalissa, Stoassa** (Helsinki) ja **Teat-**

teri Vantaalla. Kouluille esiinnyttiin Helsingissä, Espoossa, Raumalla, Nummelassa, Viitasaarella ja Varkaudessa. Esitys kutsuttiin myös Ruotsiin, jossa esiinnyimme ruotsinsuomalaisille ikäihmisille ja heidän perheilleen Västeråsin **Mälarkodissa**.

Esitys jatkaa edelleen kiertueella vuonna 2020.

JUOKSUHAUDANTIE

NÄYTTÄMÖLLÄ

Timo Ruuskanen ja Tuukka Vasama

OHJAUS

Otso Kautto, Ruuskanen ja Vasama

PUVUT

Tuomas Lampinen

Ensi-ilta Teatteri Avoimissa Ovissa 2014.

Yhteistuotanto Teatteri Quo Vadiksen kanssa.

Vuonna 2019: Esityksiä 7, katsojia 534

Kaikkiaan: Esityksiä 100, katsojia 12 552



NILO HELANDERIN
SÄÄTIÖ

Opetus- ja
kulttuuriministeriö



● *"Eilen muistui mieleeni taas kerran, minkä takia käyn mielelläni teatterissa. Sillä sain kunnian nähdä teatteria hausimmillaan, parhaimmillaan, mahtavimmillaan. En ole ikinä nähnyt mitään vastaavaa. Kyseessä oli klovneria, jossa Mike ja Zin esittivät klovneiksi pukeutuneina Juoksuhaudantien, alusta loppuun, kahdessa tunnissa. Vaihtamatta kertaakaan asuja, ilman minkäänlaista erikoista lavastusta. Olemalla jokainen kirjan hahmo itse. Improvisoiden aina välillä. Mahtavaa, minä sanon, mahtavaa!"*

LUKUTOUKAN KULTTUURIBLOGI

Red Nose Companyn pitkäikäisin esitys jatkoi kuudetta vuottaan kiertueella. Tampereen Teatterikesän pääohjelmistoon vuonna 2014 valittu teos löytää edelleen yleisönsä eri puolilla Suomea. Esitys nähtiin **Jyväskylän kaupunginteatterissa**, **Varkauden Teatterissa**, **Jokelan kirjastossa** (Tuusula) sekä Helsingissä **Stoassa** ja **Ravintola TBA:ssa**.

● *"Näin, nautin, ihastuin ja nauroin sydämeni pohjasta."*

LAHEN UUTISIA -BLOGI

Vuonna 2019 valmistui esityksen englanninkielinen versio, joka sai ensi-iltansa huhtikuussa 2019 **Kulttuurikeskus Caisassa** Helsingissä. Esityskäsikirjoituksen käänsi **Nely Keinänen** ja sen sovittivat näyttelijät **Timo Ruuskanen** ja **Tuukka Vasama**. Esitys sai erittäin hyvän vastaanoton Helsingin vieraskielisten keskuudessa, ja suunnitelmassamme on kehittää englanninkielistä esitystoimintaamme sekä Suomessa että ulkomailla.

● *"Kiitos vielä esityksestä. Siinä on vahvana tunne jostain jota ei voi verbalisoida, jostain jonka voi ilmaista vain teatterilla. Että esityksellä on merkitys, vaikka merkitystä ei voi sanoiksi muotoilla. Pidän sitä hyvän teatterin merkinä, ja siihen törmää liian harvoin."*

KATSOJA

KANSAINVÄLISTYMINEN

Seuraavan viisivuotiskauden tavoitteena on tehdä Red Nose Companysta yksi **suomalaisen kulttuuriviennin huippuryhmistä** - kansainvälisesti tunnettu kiertueteatteri, jolla on



Opetus- ja
kulttuuriministeriö



RAHASTO SUOMI FONDEN SVERIGE
RUOTSI FINLAND

säännöllistä monikielistä esitystoimintaa sekä Suomessa että ulkomailla. Ryhmän esitykset ovat taiteellisesti korkeatasoisia, tuotannollisesti kevyitä ja kansainvälisestikin vertailtuna ainutlaatuisia.

Vuosina 2018–2019 **Opetus- ja kulttuuriministeriö** myönsi Red Nose Companylle monivuotiset kulttuurivientiavustukset, joiden avulla olemme käynnistäneet kansainvälisen toiminnan hankkeen. KV-hankkeesta ovat vastanneet vuonna 2019 tuotantopäällikkö **Niina Bergius**, tuotantoassistentti **Mika Vainio** sekä taiteilijat **Marielle Eklund-Vasama**, **Timo Ruuskanen**, **Minna Puolanto** ja **Tuukka Vasama**. Hanke on saanut jatkorahoitusta ja kansainvälinen toimintamme jatkaa kasvuaan.

MONIKIELISYYS

Kielimuurin ylittäminen on peruslähtökohta kansainvälisessä teatteritoiminnassa.

Vuonna 2019 valmistui ruotsinkielinen

Kejsarens nya kläder sekä englanninkielinen **Trench Road** (Juoksuhaudantie). Lisäksi laadittiin englanninkielinen käännös **Babylon**-esityksen tekstitystä varten. Vuonna 2020 valmistuvat **Don Quijote** espanjan- ja englanninkieliset käännösversiot.

Esitysversiot tehdään ammattikäntäjän kanssa, ja ne saavat lopullisen muotonsa näyttämöharjoituksissa. Kansainvälisten versioiden tekeminen vaatii aina myös kontekstointia ja uudelleen käsikirjoitusta, ja käännöksiä hiotaan edelleen esitysten myötä.

Esitysten monenlaiset kieliversiot palvelevat myös Suomessa asuvia vieraskielisiä, ja näemme suuria mahdollisuuksia myös monikielisen teatteritoiminnan kehittämisessä Suomessa.

KIERTUETOIMINTA

Red Nose Company on jo usean vuoden ajan rakentanut säännöllistä kiertuetoimintaa

Ruotsiin. Vuonna 2019 teimme kiertueen Tukholmaan, Boråsiin ja Västeråsiin. Tulevaisuudessa Ruotsin-kiertueita on tarkoitus järjestää 2–3 vuosittain.

Don Quijote -esitykselle on suunnitella esitysjakso Madridissa ja kiertue La Manchassa tulevina vuosina. Vuonna 2019 edistimme neuvotteluja **Madridin Suomi-instituutin** ja San Juan de Alcazar -kaupungin Cervantes-festivaalin kanssa. Esityksellä on potentiaalia myös Latinalaisessa Amerikassa

FESTIVAALIT

Vuonna 2019 Red Nose Company valittiin Suomen edustajaksi kansainväliselle **Assitej-lastenkulttuurifestivaalille** Norjan Kristiansandiin. Festivaalilla nähtiin kaksi Keisarin uudet vaatteet -esitystä syyskuussa 2019.

Babylon valittiin **Tampereen Teatterikesän** pääohjelmistoon, missä festivaalin kansainvälisillä vieraililla oli mahdollisuus nähdä esityksestä englanniksi tekstitetty versio.

Red Nose Company valittiin mukaan Performing HEL showcase-tapahtumaan Helsingin Juhlaviikoilla. Puheenjohtaja Timo Ruuskanen pitchasi kansainvälisille vieraille yhdessä Babylonin kanssa. Tampereen Teatterikesässä Red Nose Company toteutti oman showcase-tapahtumansa.



VIESTINTÄ

Kehitämme **monikielistä viestintää**. Vuonna 2019 käännetimme nettisivumme englanniksi, vuonna 2020 on vuorossa ruotsin- ja espanjankieliset käännökset. Laadimme englanninkieliset esittelymateriaalit esityksistämme, ja julkaisimme esitteen sekä painettuna että nettisivuillemme.

Toteutimme kansainväliseen levitykseen sopivat videotrailerit esityksistämme. Kuvauksesta ja editoinnista vastasi **Ida Järvelä**, musiikista **Marzi Nyman**.



SAAVUTETTAVUUS

Vuonna 2019:

Koululaiskatsojia: 10 526

Yhteistyökouluja: noin 140

Red Nose Companyn esityksiä voidaan toteuttaa lähes minkälaisissa olosuhteissa tahansa. Tavoitteenamme on viedä taidetta myös sellaisiin paikkoihin, joissa ihmiset eivät muuten pääse osallistumaan kulttuuritapahtumiin, ja siten edistää **hyvinvointia ja taiteen saavutettavuutta**.

Erityisesti kierrämme **kouluissa** ja **palvelutaloissa**. Kun nivomme nämä esitykset osaksi muuta kiertuetoimintaa, voimme toteuttaa kohtuuhinnalla esityksiä syrjäseuduilla, missä kulttuuritarjonta on lähtökohtaisesti vähäistä. Vuonna 2019 esiinnyimme mm. Asikkalassa,

Perniössä, Muuramessa, Viitasaarella ja Nummelassa.

Vuonna 2019 jatkoimme Punaisen viivan esityksiä **Taidetestaajat**-hankkeessa. Palaute sekä kouluilta että Taidetestaajat-organisaatiolta oli erinomaista, ja Red Nose Company valittiin hankkeeseen myös neljännelle kaudelle 2020–21.

Teemme myös omaa kiertuemyyntiä sekä ala- että yläkouluille. Teemme yhteistyötä kunnallisten toimijoiden – kuten Helsingin kaupungin **Kultuksen** ja Espoon kaupungin **Kulpsin** kanssa. Vuonna 2019 aloitimme yhteistyön lastenkulttuurikeskusten kanssa **Taiteen edistämiskeskuksen** tuella.

Red Nose Company on aktiivisesti hakenut rahoitusta laajentaakseen ja kehittääkseen toimintaa ikäihmisten parissa. Vuosille 2019-20 ryhmälle myönnettiin kulttuuriseen vanhustyöhön **Suomen Kulttuurirahaston** apuraha, jonka turvin jatkamme "monipolvisen esitystapahtuman" esittämistä ja kehittämistä.



Esitysten jälkeiset kohtaamiset ja näyttelijöiden vierailut kouluilla vahvistavat esitysten tunnekokemusta.



Monipolvisessa esitystapahtumassa kutsumme esikouluryhmän palvelutaloon katsomaan esitystä



YLEISÖTYÖ



Kuusivuotias fani pääsi esityksen jälkeen tutustumaan Aleksanterin Teatterin näyttämötekniikkaan ja Elviksen peruukkiin.

Keskeinen osa yhteistyössämme koulujen kanssa on **yleisötyö**. Julkaisemme kaikista repertuaarissa olevista teoksistamme ilmaiset **opetusmateriaalit**, jotka auttavat oppilaita tutustumaan esitykseen ennen teatterikäyntiä, ja joiden avulla voidaan syventää esityksen teemoja jälkikäteen. Teemme näyttelijävierailluja kouluilla, ja käytämme myös sosiaalista mediaa yleisötyön välineenä.

Yleisötyön koordinaattorinamme toimi vuonna 2019 teatteri-ilmaisun ohjaaja **Milla Hilke**. Hänen rinnallaan yleisötyötä tekivät näyttelijät **Timo Ruuskanen, Tuukka Vasama, Minna Puolanto** ja **Hanna Seppä**.

Porin Yliopisto kutsui Red Nose Companyn Lasten Yliopisto -luentosarjansa vieraaksi. Esityksellisen luennon aiheena oli valeuutiset, ja siellä demonstroitiin muun muassa pieru-tyynyn käyttöä.

Helsingin kulttuurikeskuksen Vuotalo kutsui



"Babylon-esityksen jälkeen alkaa varmaan myös ajatella herkästi, missä tilanteissa käyttää valtaa ja milloin on valta-asetelman heikoin."
Eleonora Petriläinen, Torkkelin lukion oppilas
koulun blogissa.

näyttelijät Timo Ruuskasen ja Tuukka Vasaman pitämään alustuksen otsikolla "Miten pyyhkiä pölyt klassikosta". Yleisönä oli yläasteikäisiä peruskoulujen ja toisen asteen koulujen oppilaita.

Helsingin kulttuurikeskuksen Malmitalo kutsui näyttelijät Timo Ruuskasen ja Tuukka Vasaman tekemään pienoisesityksen "Johdanto suomalaisuuteen". Yleisönä oli toisen asteen koulujen opiskelijoita.

Yleisötyön materiaaleihin voi tutustua osoitteessa www.rednose.fi/koulut/

TULEVA ESITYSTOIMINTA

TULEVAT ESITYSHANKKEET

Red Nose Company tuo ensi-iltaan keskimäärin 1–2 uutta teosta vuosittain.

Frankenstein perustuu Mary Shelley'n kauhuklassikkoon. Esityksen pääkohderyhmä ovat

6–12-vuotiaat. Käsikirjoituksesta, ohjauksesta ja näyttelijäntyöstä vastaavat Timo Ruuskanen ja Tuukka Vasama. Valo- ja äänisuunnittelijana toimii Jere Kolehmainen. Esitys saa ensi-iltansa joulukuussa 2020 Kanneltalossa.

Mieletön on valaistumista käsittelevä

esityshanke, jonka yhtenä pohjateoksena on Herman Hessen Siddhartha. Lavalla nähdään Amira Khalifa ja Nora Raikamo, ohjaajana toimii näyttelijä Niina Sillanpää ja käsikirjoituksesta vastaa

Kuvassa Mieletön-työryhmän Nora Raikamo, Niina Sillanpää ja Amira Khalifa sekä haitaristi Kiureli Sammallahti

Hanna Seppä ja Minna Puolanto jatkavat työparina Révolution-esityshankkeessa.



työryhmä. Esityksen ensi-ilta on Helsingissä keväällä 2021. Valosuunnittelusta vastaa Juha Tuisku, musiikista Jussu Pöyhönen ja puvuista Noora Salmi.

RÉvolution käsittelee sorrettujen ja vähäosaisten asemaa yhteiskunnassa. Käsikirjoituksesta vastaa Babylon-esityksestä tuttu näyttelijäkaksikko Minna Puolanto – Hanna Seppä. Työryhmän täydentävät ohjaajat Milja Sarkola ja Niina Sillanpää sekä valo- ja äänisuunnittelija Juha Tuisku. Esitys saa ensi-iltansa Helsingissä vuonna 2021.

Vuonna 2022 Red Nose Company on toteuttamassa laajan yhteistuotantohankkeen, jossa on mukana laaja joukko suomalaisia teatteritaloja.

Myös muita esityshankkeita vuosille 2022–2024 on työn alla. Red Nose Companyn toiminta on pitkäjänteistä, jatkuvaa ja suunnitelmallista.



YHDISTYS, JÄSENET JA TYÖNTEKIJÄT

Red Nose Company perustettiin vuonna 2005, ja yhdistykseksi se järjestäytyi vuonna 2008.

Jäseniä yhdistyksessä on 15. Jäsenistön muodostavat näyttelijät Teemu Aromaa, Eero Järvinen, Amira Khalifa, Riku Korhonen, Minna Puolanto, Nora Raikamo, Timo Ruuskanen, Tatu Siivonen, Hanna Seppä, Niina Sillanpää, Tuukka Vasama ja Jari Virman, ohjaaja Marielle Eklund-Vasama sekä valosuunnittelija Jere Kolehmainen ja muusikko Kiureli Sammallahti.

Yhdistyksen taiteellista toimintaa ohjaan hallitus, jonka puheenjohtajana vuonna 2019 toimi **Timo Ruuskanen** ja varapuheenjohtajana **Niina Sillanpää**. Muut hallituksen jäsenet olivat Eero Järvinen, Minna Puolanto, Kiureli Sammallahti ja Tuukka Vasama. Varajäsenenä olivat Nora Raikamo ja Tatu Siivonen.

TYÖNTEKIJÄT

Yhdistyksen tuotantotiimiä johtaa näyttelijä **Tuukka Vasama**. Hän työskentelee toimin-

nanjohtajana tuntityösopimuksella. Tuotantopäällikkö **Niina Bergius** (KtK, MuM Arts Management) on vakituisessa työsuhteessa 80% työajalla. Hänen rinnallaan työskenteli vuonna 2019 kokopäiväinen tuotantosihteeri: maaliskuuhun 2019 saakka **Anna Jauhola** (KtK, FM), huhtikuusta 2019 alkaen **Mika Vainio** (FM). Lisäksi ryhmän taiteilijat Minna Puolanto, Timo Ruuskanen ja Kiureli Sammallahti tekivät tuotantosuunnittelua tuntitöinä.

Red Nose Company on merkittävä taiteilijoiden työllistäjä. Vuoden 2019 aikana maksettiin palkkaa yhteensä **18** freelance-taiteilijalle.

Esitysten kiertuetekniikasta vastaavat **Jere Kolehmainen** ja **Juha Tuisku**, varamiehenä toimi **Roy Boswell**. Tekniikan henkilöstö työskenteli freelancer-sopimuksin.

Yleisötyön koordinaattorina toimi vuonna 2019 teatteri-ilmaisun ohjaaja **Milla Hilke**, tuntityösopimuksella.

Kirjanpito hoidetaan sähköisellä kirjan-



pito-ohjelmalla ja siitä vastaa tuotantotiimi. Tiimin tukena toimii tilitoimisto EverClever Oy.

TOIMITILAT



Suvilahden ympäristö tarjoaa erinomaiset puitteet kulttuuritoimintaan.

Red Nose Companyn toimitilat ovat **Helsingin Suvilahdessa**, joka on inspiroiva, monimuotoinen ja vapaa kaupunkikulttuurin keskittymä itäisessä kantakaupungissa. Alueen kulttuuritilat omistaa Helsingin kaupunki ja niitä hallinnoi **Kaapelitehdas Oy**.

Yhdistys vuokraa n. 30 m2 toimitilaa, jota

Red Nose Companyn toimitilat ovat **Helsingin Suvilahdessa**, joka on inspiroiva, monimuotoinen ja vapaa kaupunkikulttuurin keskittymä itäisessä kantakaupungissa. Alueen kulttuuritilat omistaa Helsingin kaupunki ja niitä hallinnoi **Kaapelitehdas Oy**.

sijaitsee niinkään Suvilahdessa, **Eesti Majassa**, josta Red Nose Company vuokraa osuutta avotoimistosta **Tuglas-seuralta**. Nämäkin tilat ovat Kaapelitehtaan omistuksessa.

Omaa esitystilaa ei Red Nose Companylla ole. Esitykset järjestetään yhteistyössä teattereiden, kulttuuritalojen, koulujen, palvelutalojen ja festivaalien kanssa.

käytetään harjoitushuoneena ja varastona. Tila sijaitsee **Eskus – Esitystaiteen keskuksessa**, jossa toimii useita esittävän taiteen ryhmiä. Ryhmät tarjoavat toisilleen vertaistukea ja synergiaa. Eskuksella on myös harjoitussaleja, joita Red Nose Company vuokraa tarvittaessa käyttöönsä.

Yhdistyksen toimisto



Red Nose Companylla oli vuoden aikana esityksiä yli 50 eri näyttämöllä. Esityspaikkojen vuokratulot ovat iso kustannuserä, mutta ne eivät juuri näy kirjanpidossa: tyypillisesti esitystilan vuokra jyvitetään teatterille vähennyksenä lipputulosta. Tästä syystä tilaton teatteriryhmä on taloudellisesti haastavassa asemassa, sillä näihin epäsuoriin vuokratuluihin ei voi hakea toiminta-avustusta.

KALUSTO



Kiertueteatterin tärkeimpiä työvälineitä on pakettiauto.



PAKETTIAUTO

Yhdistystä neljä vuotta palvellut Volkswagen Transporter (vm. 1999) myytiin tammikuussa 2019, ja tilalle ostettiin tilavampi ja uudempi Ford Transit (vm. 2012).

Pakettiauto palvelee yhdistyksen jäseniä ja sitä vuokrataan myös ulkopuolisille. Vuokrauksesta tulevilla tuotoilla rahoitetaan auton huolto sekä vero- ja vakuutusmaksut. Ulkopuolisista vuokraajista suuri osa on vapaan teatterikentän toimijoita. Näin Red Nose Company mahdollistaa myös toisten teatteriryhmien kiertuetoimintaa.

Vuonna 2019 investoitiin myös uusiin lavasterakennelmiin ja kuljetuslaatikostoihin. Tämä sujuvoittaa vilkasta kiertuetoimintaamme Suomessa sekä mahdollistaa esitysten viemisen ulkomaille lentoteitse.

TEKNINEN KALUSTO

Red Nose Companylla on merkittävä määrä av-tekniikkaa, mikä mahdollistaa laadukkaat esitykset myös paikoissa, joissa ei ole omaa tekniikkaa (esimerkiksi kouluilla ja palvelutaloissa). Vuonna 2019 ostettiin uusia fresnel- ja led-heittimiä, langattomia mikrofoneja sekä liittimiä ja kaapeleita. Lisäksi hankittiin uusia instrumentteja esityskäyttöön.

Kiertuematkoilla kaikki aika käytetään hyödyksi. Pop-up-mökkistudiossa nauhoitettiin uuden videotrailerin musiikki.



TIEDOTUS JA MARKKINOINTI

Koska työskentelemme uuden taiteenlajin kanssa, on monipuolinen viestintä ja markkinointi tärkeää. Vuoden 2019 medianäkyvyys oli huikean hyvää: Red Nose Companyn toiminta kiinnostaa sekä taidekentällä että suuren yleisön parissa.

- 2 juttua televisiossa (YLE pääuutislähetys, YLE Aamu-tv)
- 9 juttua radiossa (mm. Radio Suomi Tampere, Aito Iskelmä, Yle Kulttuuriykkönen)
- 21 kritiikkiä (mm. Helsingin Sanomat, Turun Sanomat, Kouvolan Sanomat, Hufvud-

stadsbladet, Åbo Underrättelser, Uusi Aika, Voima, Kauppalehti, Etelä-Suomen Sanomat, Yle)

- 65 ennakkojuttua (mm. Aamulehti, Turun Sanomat, Turkulainen, Turun Seutusanomat Viikkosavo, Kouvolan Sanomat, Keski-Uusimaa, Keskipohjanmaa, Iso Nro, Gloria, Etelä-Suomen Sanomat, Hollolan sanomat, Viva)
- 12 blogikirjoitusta



Vuonna 2019 vahvistimme **yhteistyötämme kumppaniteattereiden kanssa**. Don Quijote toteutettiin yhteistuotantona kuuden teatterin kesken, ja se oli ensimmäinen tämän mittakokorvan hankkeemme. Yhteistyö onnistui erinomaisesti. Esityksen markkinointi ja viestintä oli entistä tiiviimpää ja suunnitelmallisempaa, ja siinä voitiin hyödyntää oman ryhmämme joustavuutta sekä yhteistyöteattereiden kokemusta.

Lisääntynyt yhteistyö mahdollisti myös suuremmat mainoskampanjat. Teimme **ulkomai-**



Red Nose Companyn visuaalisen ilmeen on toteuttanut suunnittelutoimisto Tero Ahonen. Graafisen suunnittelun töitä tilattiin Krista Mäkiselältä.



mainontaa JCDecauxin ja Clear Channelin kautta. Digiviestinnässä keskityimme erityisesti **Facebookiin** ja **Instagramiin**. Maksetun mainonnan ohella kehitimme sisältöorientuneita postauksia, joita tehtiin yhdessä ryhmän taiteilijoiden kanssa.

Vuonna 2019 aloitimme markkinointiyhteistyön **Lippupisteen** kanssa. Kehitimme kohdennettua mainontaa sekä vanhoille asiakkaillemme että uusille asiakasryhmille.

Otimme käyttöön **Gruppo**-kontaktityökälun. Sen avulla hallinnoimme sidosryhmärekistereitämme sekä hoidamme sähköistä viestintää, kuten uutiskirjeiden lähetystä.

Järjestelmä ottaa myös huomioon uuden tietosuojalain vaatimukset.

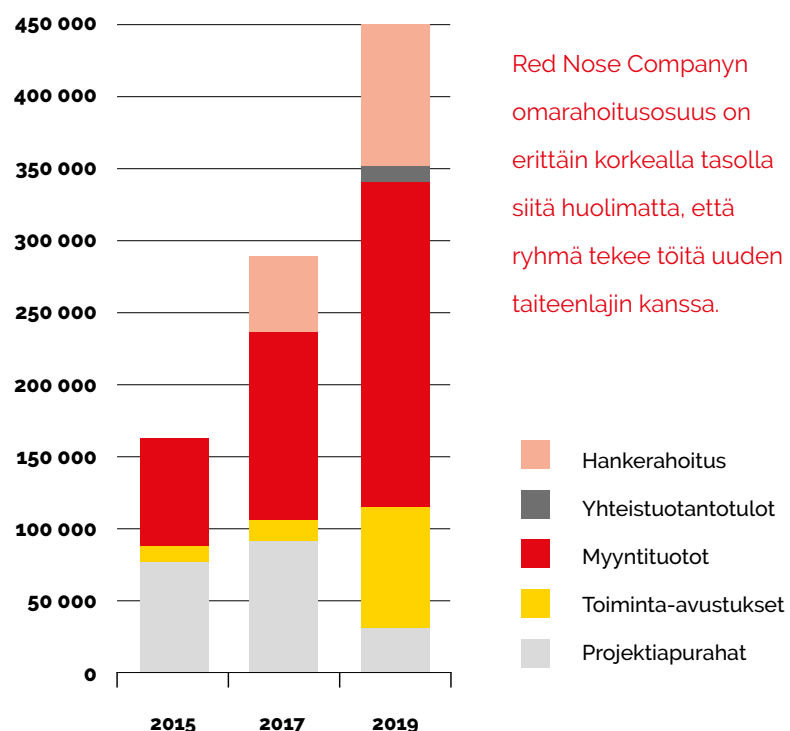
Vuonna 2019 Red Nose Companylla oli esityksiä 50 eri paikassa. Tärkeä osa markkinointia onkin **suora esitysmyynti** alan toimijoille, kuten teattereille, kulttuuritaloille ja festivaaleille.

Koulumarkkinointia teimme sähköpostitse ja puhelimitse. Lisäksi teemme yhteistyötä lastenkulttuurikeskusten sekä kunnallisten toimijoiden kanssa.

Markkinoinnin kokonaisbudjetti vuonna 2019 oli 18 500 euroa, ja sen osuus liikevaihdosta oli 5 prosenttia.

RAHOITUS

RED NOSE COMPANYN TULOT



OMA RAHOITUS

Red Nose Companyn toiminta on taiteellisesti kunnianhimoista ja uutta luovaa, mutta silti sen omarahoitus on erittäin korkealla tasolla: vuonna 2019 omarahoitusosuus oli peräti **74%**. Tämä on mahdollista, koska Red Nose Companyn esitykset kiinnostavat katsojia, ja koska ryhmä tekee esityksiä monille kohderyhmille.

Omarahoituksella katetaan pääosin kiertue-esitysten kustannukset: taiteilijoiden palkat, matka, materiaalikulut ja tekijänoikeusmaksut. Osa esitystuotoista käytetään kiinteisiin kuluihin: tuotantohenkilöstön palkkoihin sekä tilakuluihin.

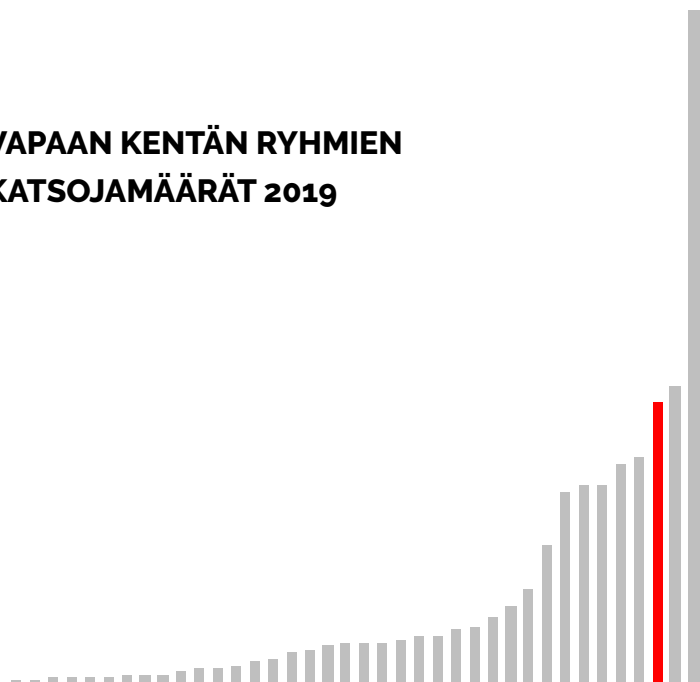
Myyntitulot olivat **216 000** euroa (49 % kokonaistuloista). Osa esityksistä myydään kiinteällä kertakorvauksella,

osa esityksistä tehdään lipputulosidonnaisin sopimuksin.

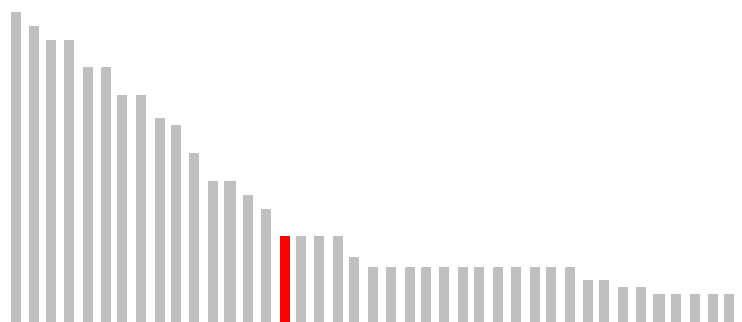
Yhteistuotantotulot olivat yhteensä **10 000** euroa (2 %). Lahden, Kuopion ja Turun kaupunginteatterit sekä Tampereen Työväen Teatteri osallistuivat Don Quijote -esityksen tuotantokustannuksiin kukin 8000 euron panoksella, jotka maksettiin vuosina 2018–2019. Teatteri Quo Vadis osallistui tuotantoon maksamalla ohjaaja Otso Kauton palkan. Näemme yhteistuotantohankkeissa erittäin suuren potentiaalin, mitä tulee uusien esityshankkeiden rahoittamiseen. Tämä edellyttäisi kuitenkin kannustimia, jotka ohjaisivat VOS-teattereita satsaamaan yhteistuotantoihin.

Hankerahoitus oli yhteensä **98 656** euroa (23 %). **Suomen Kulttuurirahaston** rahoituksella toteutettiin vuoden 2019 Taidetestaajat-esitykset.

VAPAAN KENTÄN RYHMIEN KATSOJAMÄÄRÄT 2019



VAPAAN KENTÄN RYHMIEN VALTION TOIMINTA-AVUSTUKSET 2019



Katsojamäärissä Red Nose Company on vapaan kentän kärkitasoa, mutta toiminta-avustuksissa ryhmä on matalaa keskitasoa (ks. punaiset pylväät kuvaajissa). Nykyiset toiminta-avustukset eivät riitä uusien esityshankkeiden toteuttamiseen.

TOIMINTA-AVUSTUKSET

Taiteen edistämiskeskuksen toiminta-avustus vuonna 2019 oli 60 000 euroa ja **Helsingin kaupungin** 20 000 euroa. Toiminta-avustusten yhteenlaskettu osuus on **18%** kokonaistuloista.

Red Nose Companyn toiminta-avustukset ovat nousseet viime vuosina merkittävästi. Ne eivät silti edelleenkään riitä kattamaan kaik-

kia perustoiminnan kuluja, eikä niillä rahoiteta uusien esitysten tekemistä.

Merkittävä osa taiteellisesta työstä joudutaan edelleen tekemään palkattomana talkootyönä. Taiteellisesta ennakkosuunnittelusta, esitysten valmistamisesta ja harjoittelusta ei nykytilanteessa kyetä maksamaan palkkaa, ja taiteilijat ovatkin näiltä osin riippuvaisia henkilökohtaisista työskentelyapurahoista.

HENKILÖKOHTAISET APURAHAT

Vuonna 2019 Timo Ruuskanen työskenteli **Suomen Kulttuurirahaston** 1-vuotisella apurahalla ja Tuukka Vasama **valtion taiteilija-**apurahalla. Kääntäjä Aretta Vähälä sai **TIN-FO-apurahan** (1260 euroa) Babylon-esityksen käännöstyöhön.

PROJEKTIAVUSTUKSET

Projektiapurahojen osuus oli **36 625** euroa (8 %).

Opetus- ja Kulttuuriministeriö myönsi vuonna 2018 apurahan kansainvälisen toiminnan kehittämiseen (45 000 euroa) sekä vuonna 2019 jatkorahoituksen (70 000 euroa). Rahoitus on monivuotinen ja osa siitä siirtyy vuodelle 2020.

Taiteen edistämiskeskus myönsi 10 000 euroa kiertuetoimintaan lastenkulttuurikeskuksissa. Apurahan turvin voidaan viedä taidetta syrjäseuduille sekä paikkoihin joissa kaupallinen esitystoiminta ei olisi mahdollista. Kiertue toteutetaan vuosina 2019-2020.

Konstsamfundet myönsi 1500 euron avustuksen ruotsinkielisen Keisarin uudet vaatteet -esitysversion valmistamiseen. Tämän esityksen kiertueeseen Suomessa saatiin **Svenska kulturfondenilta** 4300 euron avustus. Kiertue toteutetaan vuosina 2019-2020.

Suomalais-ruotsalainen kulttuurirahasto myönsi 1500 euron avustuksen Red Nose Companyn Ruotsin-kiertueeseen, joka toteutettiin helmikuussa 2019.

YHTEENVETO

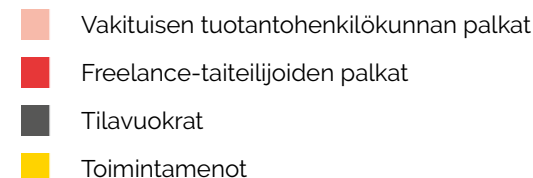
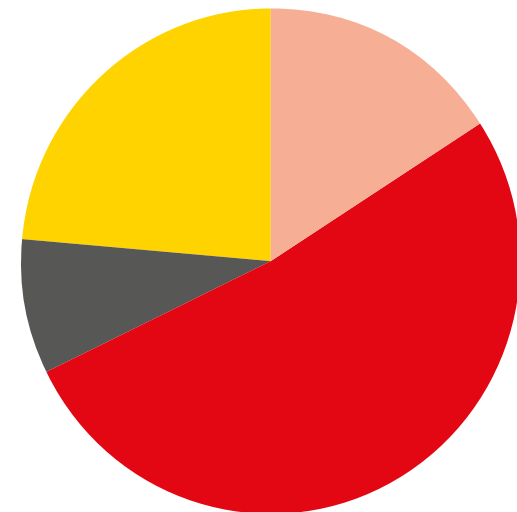
Kokonaistulot vuonna 2019 olivat 441 000 euroa, muutosta edelliseen vuoteen oli +84 %.

Vuosi 2019 oli taloudellisesti erittäin onnistunut. Vuoden uusi ensi-ilta nähtiin jo tammikuussa, ja siitä syystä ryhmän kiertuetoiminta oli erittäin vilkasta koko vuoden ajan. Ryhmän katsoja- ja esitysmäärät ovat kasvaneet merkittävästi, mikä näkyy myyntitulojen kasvuna. Tämä hyödyttää suoraan freelance-taiteilijoita, joille on esityksistä kyetty maksamaan työehtosopimuksen mukaista palkkaa.

Myyntituotoilla rahoitetaan taiteilijoiden esityspalkat, toiminta-avustuksilla pääosa kiinteistä kustannuksista, mutta uusien esitysten valmistamiseen ei ryhmällä ole rahoitusta: ne tehdään tyyppillisesti henkilökohtaisten apurahojen ja talkootyön turvin.

Tilikauden tulos oli 1879,50 euroa alijäämäinen.

RED NOSE COMPANYN MENOT



Palkkamenot muodostavat merkittävimmän menoerän Red Nose Companyn toiminnassa. Kasvaneella toiminnallamme onkin välitön taiteilijoita työllistävä vaikutus.

SUUNNITELMIEN TOTEUTUMINEN

Vuoden 2019 suunnitelmat ovat toteutuneet erinomaisesti, ja Red Nose Companyn väki kokee suurta ylpeyttä saavutuksistaan. Yli kymmenen vuoden pitkäjänteinen työ kantaa hedelmää. Red Nose Company on onnistunut tuomaan uuden taiteenlajin – teatteriklovnerian – maamme näyttämöille, ja sen työstä saadaan nauttia niin Helsingissä kuin Haapajärvelläkin.

Taiteellisesti vuosi 2019 oli erittäin onnistu-

nut. Ryhmän uusi ensi-ilta Don Quijote jatkoi Red Nose Companyn kantaaottavien teosten sarjaa. Esitys sai jo ensimmäisenä vuotenaan 50 esityskertaa täyteen, ja se on kerännyt poikkeuksetta kiittäviä arvioita sekä lehdistöltä että yleisöltä.

Don Quijote oli uudenvuodenlainen, laaja yhteistuotantohanke kaupunginteattereiden kanssa. Kaikki osapuolet olivat teokseen erittäin tyytyväisiä. Yhteistuotanto mahdollisti esitysmäärien kasvattamisen kohdekaupungeissa, ja myös yleisö löysi paikalle entistä laajemmin joukoin.

Myös kiertue-esitykset kautta maan keräävät jatkuvasti enemmän katsojia, ja ryhmä on haluttu vierailija niin suurilla kuin pienillä näyttämöilläkin.

Red Nose Companylla on vuositasolla yli 20000 katsojaa, ja sen toiminnan laajuutta voi verrata Q-teatteriin, KOM-teatteriin ja pieniin laitosteattereihin.

Kansainvälisen toimintamme kehityshanke on saatu hyvälle alulle vuosina 2018-2019, ja olemme erittäin innoissamme mahdollisuudesta viedä esityksiämme myös ulkomaille.

Tulevaisuudessa yhteistuotantohankeet ovat entistä merkittävämmässä roolissa Red Nose Companyn toiminnassa. Ryhmä on haluttu yhteistyökumppani, ja se on jo tehnyt aiesopimuksia yhteistyöstä 3-4 vuoden päähän. Toivomme, että ryhmämme pääsisi pian **monivuotisten toiminta-avustuksen** piiriin. Tämä helpottaisi pitkäjänteistä toiminnan suunnittelua.

Red Nose Company on yksi vapaan teatterikentän luovimmista, kysytyimmistä ja arvostetuimmista ryhmistä. Joustavat toimintamallit ja taiteellisesti korkeatasoiset esitykset yhdistettynä innostuneeseen ja osaavaan tuotantoon luovat hyvän pohjan Red Nose Companyn kehityksen jatkumiselle sekä Suomessa että ulkomaille.



RED NOSE COMPANY ON TOUR 2019

HYVINKÄÄ-SALI 16.-18.1. | TEATTERI AVOIMET OVET, HELSINKI 24.1.-9.5./22.10./12.11./19.-20.11. | TUKHOLMAN SUOMALAINEN SEURAKUNTA 3.2. | MÄLARKODIN IKÄIHMISTEN KOHTAAMISPAIKKA, VÄSTERÅS 5.2. | BORÅSIN KAUPUNGINTEATTERI 6.2. | KANSALLISTEATTERI, HELSINKI 8.-9.2. | ALEKSANTERIN TEATTERI, HELSINKI 10.2./4.-5.3./10.3./27.-29.10./24.-26.11. | STOA, HELSINKI 6.3./13.-14.3. | LUKSIA-NÄYTTÄMÖ, VIHTI 18.-19.3. | POROLAHDEN KOULU, HELSINKI 20.3./30.3. | TAMPEREEN TYÖVÄEN TEATTERI 21.3./24.3./23.10./30.10./7.-8.11. | TEATTERI VANTAA 22.3. | PIHLAJAMÄEN ALA-ASTE, HELSINKI 25.3. | TEATTERI PROVINSSI, SALO 28.3. | TURUN KAUPUNGINTEATTERI 29.3./18.-19.9./24.-25.10./14.-15.11. | LASTEN KULTTUURIKESKUS AURORA, ESPOO 29.3./5.-6.11. | JOKELAN KIRJASTO, TUUSULA 1.4. | MALMITALO, HELSINKI 3.4. | KULTTUURIKESKUS CAISA, 4.-5.4. | POHJOIS-TAPIOLAN KOULU, ESPOO 9.4. | KUOPION KAUPUNGINTEATTERI 12.-13.4./28.4./12.-13.9./13.12. | VUOTALO, HELSINKI 18.4. | JYVÄSKYLÄN KAUPUNGINTEATTERI 26.4. | NÄYTTÄMÖ, JOENSUU 27.4. | MUURAMESALI, MUURAME 2.5. / PALVELUTALO KOSKIKOTI, MUURAME 3.5. | OULUN KAUPUNGINTEATTERI 4.5. | KULTTUURITALO LILLA VILLAN, SIPOO 11.5./22.11. | RAUMAN NORMAALIKOULU 13.5. | PORIN YLIOPISTOKESKUS 14.5. | KAARISILLAN YHTENÄISKOULU, PORI 14.5. | RUOHOLAHDEN KOULU 15.5. | KUUSANKOSKISALI, KOUVOLA 17.5. | RAKASTAJAT-TEATTERI, PORI 18.5. | SUVILAHTI TBA, HELSINKI 21.5. | MUHASAAREN TEATTERI 4.7./16.-17.8. | KAJAANIN RUNOVIIKKO 6.7. | TAMPEREEN TEATTERIKESÄ 8.-9.8. | TAITEILIJAKOTI ERKKOLA, TUUSULA 28.8. | ASSITEJ NORDIC FRINGE, NORJA 2.9. | KANNELTALO, HELSINKI 7.9./9.9./10.12. | LAHDEN KAUPUNGINTEATTERI 20.9./27.9./16.-17.10./9.11./21.11. | LOUHISALI, ESPOO 20.9. | KIRAKAN MYLLY, SALO 28.9. | VIITASAAREN TEATTERI, 7.-9.10. | KULTTUURIKELLARI, SAVONLINNA 23.10. | KIRJAHYRRÄ-FESTIVAALI, NAANTALI 16.11. | VARKAUDEN TEATTERI 10.-11.12. | KULTTUURIKESKUS POLEENI, PIEKSÄMÄKI 12.12. | AURINKOVUOREN KOULU, ASIKKALA 17.12.